

March 24, 1894

Beloved Father,

Enclosed is 400 marks for the poor people of Krzepice and Kiaztik
[can't really read it] for you and my dear family [?] healthy. I greet
you warmly and happily.

Your son,

H. Kempner

#595

March 21, 1894

Warmly beloved Father,

Enclosed is a voucher for 450 marks for dear Aunt Grones for whom you will lend to her right away.

I hope that you received the *duplicate* [sic, Romanized] voucher for the 3000 marks right away and were paid the money. My eldest son may perhaps in July of this year leave America for Germany and France for two years, and, of course, he will see you all.

There's no news here. We are all healthy, thank Gd. I've received the letter from Sister Goldman from the 18th of February. I greet you all warmly, and I remain

Your son,

H. Kempner

March 21, 1894

Warmly beloved Sister Markowitz,

I read your letter of the 16th of last month with pleasure that you all are well, and I am writing this little letter. I have nothing to write, and your children are surely writing to you what is happening here. We are all well, thank Gd, and your children are completely healthy. I greet you all warmly and remain your brother

H. Kempner

596

January 21st 1894

Warmly beloved father

On the 13th of last month I wrote you that I had sent a voucher for 3000 marks, but I haven't received any answer from Yete. Did you receive my letter and collect on the voucher? If not, write to me right away. Everyone here is healthy, thank Gd. No news at all here. Today I have sent a few photographs of my two youngest children, and I hope that you have received them. I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner

February 19th, 1894

Warmly beloved Sister Goldman,

Today I received your letter of the 31st of last month. I am sorry that you did not receive my letter of the 12th of December with the voucher of 3000 marks. Enclosed you will find the Duplicate [sic; in English] of the voucher, and I hope that you will get the money and that the first voucher was not paid out. I have written today to Mr. Rosenheim.

I have no news. We are all healthy, thank Gd. You will soon receive the photographs of my two youngest children. It's already four weeks ago that I sent them. I greet you all warmly. I received a letter from dear Sister Markowitz.

I remain

Your brother

H. Kempner

#597

October 14, 1893

Warmly beloved Sister Markowitz,

I received your letter of the 26th of September and read with joy that you and your children are well. Enclosed is a voucher in Berlin for 25 hundred marks.

I hope that you won't take offense that I say that if you send the money to your mother-in-law's son Brunowski in America, for if you give this man the money when he's still in Poland, he will have to swim [the gist].

I have nothing more to write. We are all healthy, thank Gd.

I greet you all warmly and remain

Your brother

H. Kempner

December 13, 1893

Warmly beloved Father,

Enclosed you will find a voucher Wm Rosenheim for 3000 marks, and I hope that you get it correctly.

There's no more news here. We are all well, thank Gd, Yesterday I had a letter from my dear Sister Goldman from the 23rd of November, and read with joy that you are all well.

I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner

#598

August 31st, 1893

Warmly beloved sister Markowitz,

I just received your letter of the 13th of this month. I was very sorry to read that your mother-in-law [son??] Markowitz had died.

You write that I ought to help you for your daughter Brunowski. Please write to me clearly what you wish, and I will do it right away. Do you want me give her money here in America or in Europe? Do you want me to send it to you to give to her so that he can begin a business? I don't believe that the husband has a goal in Poland, and even less here. Write, though what I should do. I am always ready to do whatever is possible for my sister. I wish you everything good. I greet you all warmly and remain

Your brother,

H. Kempner

August 23, 1893 #599

Warmly beloved father,

Enclosed you will find a note for 450 marks. This is for the poor. I have no news to write. We are all healthy, thank Gd, and I wish you a fortunate (happy) new year. With great pain, I received a letter from my dear sister Markowitz in which it was said that the mother-in-law Markowitz's son [?] had deceased. What can be done? Be correct in this world.

I greet you all warmly and hope that the new year will bring you everything good with it.

I remain your son,

H. Kempner

450 If Markowitz doesn't have enough, according to my reckoning, pay him 150 marks.

#600

July 30th, 1893

Warmly beloved Sister Markowitz,

I just received your dear letter of the 2nd of this month and read it with pleasure. Your son Leopold is here. He told me that he has already written to you a few times. Your mother-in-law [and four here ?] and is now in New York.

We are all well. There is no news at all. Write me immediately when help arrives. I will do everything with pleasure. I greet you all warmly and remain

Your brother,

H. Kempner

August 14th, 1893

Warmly beloved sister and brother-in-law,

Today I sent you a *Cable* [sic; Romanized] that I directed on the 25th of April and I haven't received the receipt [acknowledgement??]. Here is a *duplicate* [sic, in English] and a *copy*, and I hope everything will arrive properly. Nothing new here. We are all well, thank Gd. I remain

Your brother,

H. Kempner

#601

May 29, 1893

Warmly beloved Sister,

I just received your letter of the 10th of this month and read it with pleasure. And the enclosed is the *Duplicate* [sic] of the letter of February 16. I am very sorry that you did not receive the *Original* [sic]. No news. We are all healthy, thank Gd. I greet you all warmly and remain your brother

H. Kempner

June 3, 1893

Warmly beloved Sister Markowitz,

I received your letter of the 17th of May yesterday and right after the letter, a fine son.

Enclosed you will find a letter from him [Can't read this; *out of which you. . for your mother-in-law without him very little for the same have done(abbreviation hey'beys tes)*

I greet you all warmly. We are all well, thank Gd, and I remain,

Your brother

H. Kempner

July 28, 1893

Warmly beloved Sister Yetl,

On April 25th, I received a letter that your youngest daughter was ill, and for [faint . . . *going. . .*]. On the seventh day (that is April 24th), right away, I sent my instructions to Berlin for 2000 marks. And up until today, I have no answer and don't know whether you received the voucher. I can't understand this at all why for the 2000 I haven't yet received an acknowledgement. Please write me immediately whether you have received this. No news at all. All of us are well.

Your brother,

H. Kempner

MAY 11TH, 1893

Warmly beloved father,

Inclosed you will find a voucher for 450 marks. This is yearly money for dear Aunt Grunes. Yesterday I received a letter from my dear sister Goldman from the 26th of April. I was very happy to hear that you are all well, and we, too are, thank Gd, well. There's nothing else to write about here. All is well. Your son,

H. Kempner

[Did you want this English letter also?] It's as readable to me as it would be to anyone else. . .

#603

April 18th, 1893

Warmly beloved Sister,

I received your letter of April 4 today and read with pleasure that you are all healthy, thank Gd and you write that you write that I have forgotten your money for the year. This I can't understand. I sent the 3000 marks for our dear father last December, and I have your letter of January 29, and you wrote that everything arrived correctly. On the 7th of last month, I sent 400 marks for the poor, and enclosed a *Duplicate* [sic, in English] voucher. When the *original* [sic, in English] of the vouchers was paid, you should not need the second, and you should [tear it up??]. If the first voucher was not correct, you could use the second to collect.

My family is well, thank Gd. Tell dear father that his few [?] made me very happy. Tell sister Markowitz that she should respond to my letter dated February 16. I thank you all for your many good wishes. The name of my newest daughter is *Beatrice* [! also in Romanized script]

No further news. I greet you all warmly and remain

Your brother

H. Kempner

604

February 17, 1893

Warmly beloved sister Goldman,

I have received your letter of the 29th of last month and read it with pleasure.

It is painful to read that our beloved [father] is weak and childish in his thoughts. I hope that he will again become better. My dear wife will again give birth next month. Yesterday, I received a letter from my dear sister Faytshe and have just answered it.

I greet you all warmly. Greet our dear father and tell him that he should write me a letter in his own handwriting.

I remain your brother,

H. Kempner

March 7, 1893

Dearly beloved Father,

Enclosed you will find a voucher for 400 marks. This is for the poor people in Krzepice and [Kiaientska ?-still can't find this on a map!] if you find it needful. Nothing more. We are all well, thank Gd. I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner

#605

December 17, 1892

Warmly beloved Father,

Enclosed is a voucher for the Mr. Rosenheim in Berlin for 3000 Marks.
No news from here. We are all, thank Gd, healthy. I greet you all
warmly and remain

Your son,

H. Kempner

#606

June 19, 1892

Dear Father and Sister(s),

I received your letter of the 20th [or 30th] of last month several days ago and happily read that you are all healthy. I was very sorry to hear that dear father was ill, and I hope that now he is back to himself.

Here there is no news at all to write. We are all well, as usual. This week on the 23, we are all traveling. I believe that my dear children will stay there the entire summer. And also in October, we're going to Saratoga. That's 1800 English miles from here. Jake Cohen now has his own business, and I hope that he will do very well.

I have no other news. I remain, as always, your son and brother.

H. Kempner

#607

March 25, 1892

Warmly beloved sister,

I received your letter of last month today, and read it with pleasure that you are all well. It saddens me to learn that you don't have enough to withstand the pressures of life [?] I don't understand, and it makes me [*bafremtet?*]. Last August, when your son Jacob returned from Europe, he told me a completely different story.

Enclosed you will find a voucher for marks.

There is no news here. We are all, thank Gd, healthy. I greet you all warmly and remain

Your brother

H. Kempner

608

October 27, 1891

Warmly beloved sister Goldman

Enclosed you will find three photos of my dear youngest daughter. We are, thank Gd, all healthy. There is no news at all here. {faint, but *someone is coming from some land.*} I greet you all warmly and peacefully. Your brother [bleeding from another letter]

December 18th, 1891

Warmly beloved father,

I have received no letter from you for a long time. Why don't you write? It's not necessary to write every week, but you don't have to write the entire letter; just signed in your handwriting, which I know very well.

[I'm not sure of the gist of this last part, but these are the words I can make out. . .]

Enclosed you will find the [?] in Berlin for 3000 marks. This is for the year 1892. Everyone is, thank Gd, healthy. I greet you all warmly and remain

Your son.

H. Kempner

March 14, 1892

Warmly beloved sister Goldman,

Today I received your dear letter of the 24th of last month and read with pleasure that you are all, thank Gd, well.

Here we are all well, thank Gd, and there is no news at all. You can, according to my reckoning, pay 500 marks for the poor for Pesakh and dear Aunt her usual annual money of 450 marks. I have enclosed the same amount of 507 [This is faint, and I wonder about the strange sum] marks according to your reckoning.

I greet you all warmly and I hope that dear Father is entirely healthy.

In [?], your brother

H. Kempner

October 9, 1891

Warmly beloved sister Markowitz,

A few days ago, I received your letter of the 21st of last month and read it with a great deal of pleasure.

It hurts me very much to read in your letter that [?] is weak, and I hope that you [?] are becoming healthy and strong.

With respect to your son Isaac, he is now in Rio South America, and there he [?] no trade up to now. There he's involved with coffee with a Mr. F. Cannon [? I can't read the name, really], and in am interested in the firm Fleamoion [?]. It is straight [?] that he has done well, and much better than your other three. I am very sorry to tell you that you have little from your sons to [?]. Perhaps they will make some living, but that is all.

It is no for you and not for him that Isaac is in Brazil. He can always come back here. I have nothing further to write. My entire family and I are, thank Gd, healthy. I greet you all warmly and remain

Your brother

H. Kempner

October 9, 1891

Warmly beloved sister Goldman,

I have just received your two letters from Marienbad and already hurrying [?] to answer. I have, however, little to write, and it's difficult to write a letter. Usually I write when possible. I will send the photograph of my dear young daughter in a few days. We are, thank Gd, all healthy, and I hope our father and sister are all well. I greet you all warmly and remain

Your brother

H. Kempner

September 6th, 1891 [?]

Warmly beloved father,

Enclosed is [?] in Berlin for 600 marks for the poor of Krzepice and Kiatitsie [We have to find the name of this place!]. We all are, thank Gd, healthy. There is no news at all here. Jacob and his wife have returned again, and are all well. I greet you all warmly. I received the letter from our beloved sister from Marienbad and read it with pleasure.

Your [illeg] son,

H. Kempner.

August 23rd, 1891

Warmly Beloved Sister Goldman,

I received your letter of last month a few days ago and read with pleasure that Jake and his wife arrived on Friday the 21st of this month, and he must have \$1000 in America [American?] money deposited in your account in order to travel. I hope that as much as 10% against this [?]

There is no news at all here. We are all, thank Gd, healthy. I greet you all warmly and remain

Your brother,

H. Kempner

August 23th, 1891

Warmly beloved sister and brother-in-law,

I received your letter of the 26th of July and read it with pleasure. I congratulate you all and wish you *mazel tov* [m't].

Jake and wife arrived here on the 2nd [not sure] and told us about his plan [?] for 15,000 marks. Earlier I would have said write to me when you [?] the money, and I would have sent it right away.

There's no news at all here, and all are, thank Gd, healthy.

Your brother [illeg.]

H. Kempner

April 3rd, 1891

Warmly beloved Father,

This same day I wrote my own letter to you. My son Stanley is much better.

The enclosed is 600 marks for my dear aunt Grunes, outside of the 450 marks, which is usually her yearly allotment. The remaining 150 marks is extra. She writes that [faint, but the gist is that *she needs me to give the entire 600 marks*].

I have nothing more to write. I greet everyone warmly and remain

From your son,

H. Kempner

May 8, 1891

Warmly beloved father

My dear children and everyone else are, thank Gd, healthy. Tomorrow Jacob and his lovely wife are leaving here for Europe, and, I hope, going toward Benthau [? There's Beneteau in France and Bentham in Yorkshire]. I know to speak to him. He knows that everyone will want to know what is happening here.

Yesterday I had a letter from my dear sister Goldman, and also the letter from my dear sister Cohn, dated April 16.

I have no news to write. I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner

March 26, 1891

Warmly beloved Father,

With great pain I must announce to you that my son Joseph died on the 23rd in the evening. He was for years old on the 25th of last [faint -ry], a very handsome boy. Stanley was also very ill, but much better. [faint] ten days ago.

I have nothing more to write. [faint] the child [will be buried ?].

[faint closing]

March 27th, 1891

Warmly loved sister and brother-in-law,

On the 24th, I received your letter of the second of this month. I thank you warmly for your good [?]. I am sorry, however, to tell you that the day I received your letter, my dear little son Joseph died of the horrible disease of diphtheria. He was four years old last December, and was a fine and very good-looking child.

I greet you all warmly and remain

Your brother,

H. Kempner

February 15th, 1891

Dearly beloved Father,

It's been a long time that I haven't received any letter from you. Here there's no news at all. We are all healthy, thank Gd. I received a letter today from my eldest son. He is in Lexington at the University, which is 1200 English miles from here. He writes that he is completely healthy. On the 13th of last month, he was 18 years old. He is a fine young man.

I have nothing further to write. I hope to hear good news from you. Write an answer immediately, and write a letter every week. I greet everyone warmly.

Your [too faint] son,

H. Kempner

March 23, 1891

Dearly beloved sister Goldman,

I received your letter of February 23 , and read it with joy. [faint]

Also received a letter from our dear father. Dear sister, [too faint]

enclosed for you a few marks for the poor for Pesakh [faint] 515.16 marks.

I have nothing more to write. Today I received a letter from sister Kohn. [faint] thank Gd, healthy, [too faint, except for the "warm greeting" at the end].

#616

March 23, 1891[?]

Warmly beloved sister [not sure if the last two words are part of the greeting]

I received your letter of the 23rd and read it with pleasure. I am always happy to hear from everyone and your letter today as well, and sister Kohn received my letter. I have nothing to write. Everything here is as usual. I greet you all warmly and remain

Your brother

H. Kempner

#617

December 7, 1890

Warmly beloved sister and brother-in-law,

A few days ago, I received your letter of November 16 and read it with pleasure.

I know very well that I did not handle everything well, and that I haven't written more often. I have [?] to say this that it's hard for me [?] or to write. I can [clearly?] even less. The letters that I write to Krzepice are for everyone to read. Jacob and his wife also write that it seems that I have also done necessarily bad things to him, and it seems I have forgotten all my sisters. Believe me, dear sister and brother-in-law, perhaps I haven't entirely explained myself very well, but this is a hard existence [?]. I think about you all as much as you think about me, and I know that you love me, and it's only natural that I honor you as your only brother.

We are, thank Gd, all healthy, and I greet you all and your dear children. I remain

Your brother

H. Kempner

#618

November 21, 1890

Warmly beloved father,

Today I have sent you a photograph of my dear little girl Sarah. We are all healthy, thank Gd. Enclosed you will find a voucher for the Deutsche Bank in Berlin for 3000 marks. This is the yearly amount for '89. A few days ago, I received a letter from my dear sister Goldman and read with pleasure that you are all healthy.

Also enclosed is a letter for my sister Markowitz. Please give her the letter right away.

I have nothing more to write.

I remain

Your son,

H. Kempner

November 21, 1890 [After the first two lines, this becomes very faint.]

Warmly beloved Sister Markowitz,

Today I received your letter of the 3rd of this month and read with pleasure [faint] Deutsche Bank Berlin [faint] I wrote to our dear father today with the photograph of my dear [faint] I hope [faint] your children and all healthy. I remain your [faint, probably brother]

H. Kempner

#619

November 9, 1890

Warmly beloved father,

I just received your letter of the 21st of October and read it with pleasure. I know full well that I do not write enough letters. First, I have nothing to write. Second, I write very few letters, and haven't been able to, and now, even fewer.

We are all healthy, thank Gd, and I have enough work, but no free [literally *empty*] time.

I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner

November 9th, 1890

Warmly beloved sister Markowitz,

I received your letter quite a while ago, and hope you will forgive me that I have left it unanswered for such a long time. Believe me, dear sister, that I have not forgotten your letter. I will make everything right with as much effort as possible, and not later than the beginning of the new year.

I have nothing further to write. I greet you all warmly and remain

Your brother,

H. Kempner

#620

August 28, 1890

Warmly beloved father and sister(s),

Enclosed you will find a voucher for Breslau of 400 marks. This is for the poor. There is no news here, but it is very hot, and I have a lot of work.

Last week, I received a letter from my sister Goldman from Saltzburg and my brother-in-law Cohen [faint]. We are all well. Our last daughter is called Sarah. I wish you all a blessed new year, and I remain

Your son and brother,

H. Kempner

Attached letter is in English

September 3

Felix Half

Houston

Pleas present our best wishes to the young folks. We claim Miss Rosa as our Galveston girl. She has hosts of friends here whose hearts beat kindly hopes for her today. Our best and warm regards for Miss Rosa.

Mr. and Mrs. Kempner

#621

July 8, 1890

Warmly beloved father,

Yesterday at 9 in the evening after the Yorzeit [anniversary] of my beloved [illeg] mother, my dear wife gave birth, thank Gd, to a daughter. Mother and child are both well.

I wish you all [faint] and remain

H. Kempner

July 12, 1890

Dear Brother-in-law and Sister,

My dear sister Goldman writes to me that by her reckoning, I should send 1200 marks. Enclosed is a voucher for Berlin for 1200 marks.

There is no news here. It remains very hot. I [illeg] work here, as usual. I have no time to go away. I wish you [very faint] wife [faint] 7th?? at 9 in the evening gave birth to a daughter. All healthy. I greet you all warmly and remain

H. Kempner

#622 April 7th, 1890

Warmly beloved father,

Enclosed is a voucher for 500 marks. This is for aunt Grunes.

I have not received a letter from you in a very long time.

We are all healthy, thank Gd. I greet you warmly , and remain

Your son

H. Kempner

July 2nd, 1890

Warmly beloved father.

I just received your letter of the 3rd of June and read it thoroughly.

Enclosed you will find a voucher for Breslau for 413 marks. This is for the daughter of your cook, a grandson of uncle Shindel. I have enclosed 9 photographs, three of each of my youngest children, two of young Joseph, and Stanley and Fannie. We are all healthy [too faint] I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner

#623

February 22, 1890

Warmly beloved sister and brother-in-law,

This week I received letters from both of my sisters from Krepicze. They write me that you, my dear sister, and your husband, are angry because I write to you so infrequently. I am entirely free to say that you are completely right. I know full well that as a brother, I have not treated you well. I should send longer letters and write more frequently to you. I would do this eagerly, but I have so little to write. Everything that would interest you here I write. Second, it isn't so easy for me to write each one of you a different letter. [faint at the left margins for some of the following lines]and I know well that [faint] not correctly written. Believe me, dear sister and brother-in-law, that I am not such a bad person that I have forgotten my sisters. I think of my sisters every day and I'm always ready to do a brother's part with pleasure. I would like to say further that I have responsibilities as the one and only brother. I should write more and do more for you, and I hope to see you all again and tell you this face-to-face.

I greet all your children and remain

Your brother

H. Kempner

#624

February 22, 1890

Warmly beloved sister Goldman

I have received your letter of the 28th of last month. Believe me, dear sister, that your letter brings me much pleasure. Enclosed is a voucher for 300 marks. Today I wrote to our dear sister Markowitz. You can see this letter because I, dear sister [The rest of the letter is too faint to see more than a word or two every 5-6 words.] my 3 dear sisters

#626 November 22 1889 and February 18, 1890

November 22, 1890

Warmly beloved father,

I haven't received a letter from you in a long time. Why haven't you written every week? Here there is no news at all, just that we are all healthy, thank Gd. Enclosed you will find a voucher for Deutsche Bank in Berlin for 30000 marks.

I greet you all warmly [faint]

H. Kempner

P. S. [too faint to decipher]

February 18, 1890

I have not received any letters from you all for a long time. I hope that you are all well. There is no news at all here that would interest you. My dear family and I are healthy, thank Gd, and businesses are going slowly [?? faint and broken up], yet every one who works is making very little money [faint] more, I would like to write longer letters, but [faint for a line] to write. I could very easily [?] read your letters. Dear father, you and all of my three dear sisters, write to me [faint 2-3 lines] sent a photo [faint] He is iin Virginia, that is 2000 miles from here in the University in the city of Lexington.

I remain, dear father, your son, and dear sisters, your brother

H. Kempner

627 October 13, 1889

Warmly beloved father,

Enclosed find the letter of my Aunt Grunes and also a letter from a certain Mr. Poznanski [this was a very rich family in Poland. . .]. If you think that something correct such a according to my reckoning, give my aunt 450 marks for me. Also for her yearly allowance [year-money] for the next year. I think for Mr. Poznanski doesn't support his father. When I come to your house. I don't know anything about it. I know, though, that my brother-in-law Markowitz because I saw him in Breslau. He said to me that the man had done something good. made. You will certainly know everything, and if it is right or not, and I ask you, according to my reckoning, to give Mr. Poznanski 400 marks.

Write to me right away how much you have paid for me, and I will send a voucher right away. We are all healthy, thank God. I greet you all warmly and remain

Your son,

H Kempner

#628 August 29, 1889

Warmly beloved father

Today I received your letter of the 14th of this month. Enclosed you will find the Duplicate [sic, Romanized] of voucher #14 for 1100 marks. I have nothing to write. I just received the last letter from my sister Markowitz and read it with pleasure.

I remain

Your son,

H. Kempner

#629 August 6th, 1889

Warmly beloved sister Goldman,

I have received your letter of the 17th of July and read it with pleasure how you wrote to me that I should send something to our sister Yetel's daughter Kurland [?]. Enclosed you will find a voucher for Breslau of 1200 marks.

There's no further news here. We are all healthy, thank Gd. I greet you all warmly and remain

Your brother

H. Kempner

August 27th, 1889

Warmly beloved father,

As usual, I have nothing to write. We are all healthy, thank Gd.

The enclosed voucher for Breslau in the amount of 400 marks is for the poor of Krzepice and [Kiantko] to divide. I greet you all warmly. I wish you all everything good and remain

Your son

H. Kempner

#630 June 21 and July 23, 1889

The letter from June 21 is so dark that what little I can decipher is not going to make much sense. There's money enclosed and he urges his sisters to write in the last line, which has the usual greeting.

July 23, 1889

Warmly beloved father,

Here there's no news at all. It's very warm. My family and I and everyone here is healthy, thank Gd. Here is a voucher for 1100 marks for my sister Markowitz. This is the last money that I have in the Deutsches{? It looks more like Beuthen, and it's Romanized] [faint words follow.] I hope that my sister Yete has enough, but if she needs more, I am completely ready to send more [very faint, but we can guess. . .].

I greet you all warmly and remain

Your son

H. Kempner

#631 April 25, 1889 and May 24, 1889

The letter of April 25 is very badly smeared and blackened at the beginning, and I can only decipher some disjointed words in the latter half. It seems to be to sister Markowitz.

Jacob and his wife are going from here to Europe this week. He will tell you everything. We are all healthy, thank Gd. I greet you all warmly and remain

Your brother,

H. Kempner

May 24, 1889

Warmly beloved father,

Enclosed you will find a voucher for 1110 marks [name in Roman letters but not clear enough to read]. This is 400 marks for dear Aunt Frumet [illeg] and 650 marks for my dear sister Markowitz. I have no news at all to write. We are all well, thank Gd. I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner

#632 February 23, 1889 and March 15, 1889

Warmly beloved father,

Enclosed you will find a voucher for 1100 marks. This is for my sister Marklowitz . On the 25th of January, I wrote to you a voucher also for 1100 marks. I hope that you received it, and two more weeks voucher [blurry, smeared]

I have nothing at all to write. We are,however, simply [can't read] healthy. I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner

I have not received a letter from you for a long time, dear father. why don't you write to me?

March 15, 1889

Dearly beloved father,

I have no news at all to write, only that our dear children are all well. Enclosed you will find a voucher for 2000 [or 3000] marks from Breslau [?]. This is the money [for the year??], and I hope that you receive it properly. Today I addressed 6[?] photographs to you. There are 3 of each of my two girls. For you and my sister Markowitz and Goldman. Jacob [Romanized] has sent the photographs directly. I greet you very warmly and remain

Your son,

H. Kempner

#633 January 25, 1889

Warmly beloved sister Markowitz,

I received your letter of the 4th of this month and with pleasure that you are well. You write me that 300 marks for the *Khevre* is not sufficient, and that I must send more. I can't read the sum. I don't know whether it is a 2, 3 or a 9, dear sis[letters missing].

. . . pay to the *Khevre* more than you think that I [?] should. Write to me right away how much you paid and I will send you a voucher for it immediately.

Enclosed you will find a voucher for 1100 marks. I have Ete's [?]. My family is not entirely healthy. I have had a lot of sickness in the family, but, thank Gd, we are all better. My children were ill. I greet you all warmly. Why doesn't father write to me at all? I have not had a letter from my sister Yetel for a long time. I greet my sister, and I thank her for paying what she has written about.

I remain

Your brother

H. Kempner

#635

December 12 1888

Dear Father,

I received your letter of last month. Enclosed you will find a voucher for 300 marks. This is for the *Khevre*.

We are all healthy, thank Gd. I hope that you and my sisters and their families are all healthy.

I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner [faint]

December 25th, 1888

Warmly beloved father,

Enclosed you will find a voucher for 1100 marks. This is for my dear sister Markowitz. In her last letter, she wrote about *Photographs* [sic, Romanized], whether I had received them. I received them quite a while ago and wrote to her, and so I'm worried about what I could do here for her. We are all well, thank Gd.

I will send you your 3000 marks in the month of March[?].

I remain

Your son,

H. Kempner

#636

November 2, 1888

Warmly beloved sister Markowitz,

Enclosed you will find the voucher for 1100 marks. I received your letter and read with joy that you all are healthy, thank Gd.

There is no news at all here to write. We are all healthy, thank Gd.

I greet you all warmly and remain

Your brother,

H. Kempner

November 29, 1888

Dear Sister

I have just received your letter of the first of this month and read with pleasure that you are all healthy, thank Gd.

Enclosed you will find a voucher for 1100 marks. I have nothing to write, just that we are all [no complement], thank Gd. There is no news at all that would interest you here. I greet you warmly and remain

Your brother,

H. Kempner

#637

October 9, 1888

Warmly beloved sister,

Enclosed you will find the voucher for 1100 marks. This equals three years now that I have sent you eleven hundred marks.

[There's a crease in the letter, so the next line is not easily read.]

And I have received no answer at all [This *may* be the context on the crease.].

Write me immediately that you have received this money properly.

I have no news. We are all healthy, thank Gd.

I remain

Your brother

H. Kempner

October 24, 1888

Warmly beloved father,

Enclosed is a letter I received yesterday. Write to me as soon as possible what I should do [The same crease as above]. Is this correct, and how much money should I send? I would like to have the letter back [?] Write an answer right away.

Further, I would like to ask why I have received no answer at all from my sister Markowitz. I have sent her 3 vouchers already, each for 1100 marks, and as yet, I have hear nothing from her.

I greet you all and remain

Your son,

H. Kempner

#638

August 21, 1888

Warmly beloved sister,

I received your letter of last month. I am very sorry to hear that things are going so badly for your daughter. It is a great misfortune that all of our family [faint lines, and written over another letter, so the next two lines are indecipherable]. . . very poor, and always [?] . .

.

I know full well that you, my dear sister, would not write for help if it weren't necessary. Enclosed is a voucher on *Beuthen* [?Beuthen, Upper Silesia, Germany -- now Bytom, Poland !] for [?] 00 marks, and when you get it, write to me. I am [?] ready to send money.

We are healthy, thank Gd. I greet you and your dear children. I remain

Your brother

September 14, 1888

Warmly beloved sister Markowitz

I have no news to write. We are, as usual, healthy, thank Gd. Enclosed is a voucher for 1100 to the Herren *Ansbach* in *Beuthen*.

I greet you all warmly and remain

Your brother

H. Kempner

]

#639

July 13th, 1888

Warmly beloved parents,

Enclosed you will find a voucher for 2200 marks. Pay whatever you feel is needed for the girls from Radomsk and whatever is necessary for the enclosed letter. He or she writes me that I am a cousin [?]. The rest save. In my accounting, the voucher is on [Romanized, but still illegible] *S. Ansbach* in *Beuthen*.

We are all healthy, thank Gd. I hope that my dear mother is well and that the letter from my brother-in-law Kohn that I have seen is entirely [illeg].

I greet you all warmly

I remain your son,

H. Kempner

August 20th, 1888

Dear father,

On the 13th of last month I wrote a letter to you with a voucher for 2200 marks. I have not received any answer to this letter. I hope that the voucher was paid.

Dear father, pay the poor people in Krzepitz and Kiatzke 400 marks. This is for [an abbreviation I can't decipher]. And if the voucher for 2200 marks is not paid, nevertheless donate the 400 marks, and write to me immediately and I will send money right away.

There is no news at all. We are all healthy, thank Gd. I wish you all a good year [not clear] and I remain

Your son,

H. Kempner

#640 [on the top in Romanized letters] *N. Goldman*

June 15, 1888

Warmly beloved sister,

Today I received your letter of May 28 and read it with pleasure. I received your photograph a while ago, and will answer your letter.

I don't know myself why I haven't written to you. I hope you will excuse me. It's hard for me to write Yiddish letters. I thank you, dear sister, for your good wishes. You write that I should not forget you. I have forgotten none of my dear sisters. I think of you all every day, and if you ask anything of me, if it's possible, I will surely do it. If you need money, write me, and I will send it right away.

I greet you and remain

Your brother,

H. Kempner

June 15, 1888

F. Markowitz

Warmly beloved sister Markowitz,

Today I received your dear letter from May 28. It made me very happy to get a letter from you. There is no news here, as usual. [can't read] enough work. I would like to write that Yiddish writing is very difficult for me. I thank you very much for your good wishes. It gives me great pleasure to read in your letter that I can, as a brother, do good for my three sisters. You should thank our dear Gd for that, not me.

Dear sister, you must certainly think that I don't do as much for you as I do for my dear sister Yetel. If you need anything, write to me, and I will straight away as much for you as for my sister. Why [the rest of the lines are very faint] You will not. . . lose. . .

I greet you warmly and remain

Your brother

#641 [This letter is written on top of another—June 15th, going in the other direction, as is the letter below it.]

May 31st, 1888

Dear Parents,

A few days ago, I received a letter from my dear sister Yetel. She writes that she must have 20,000 rubles, and if I refuse her, the entire family will be ruined. This is a lot of money, and it is very difficult for me. [Illeg] money [?] my business. . . Yete [illeg next 2-3 words] but what should I do

Enclosed is a voucher for the [The rest is all too difficult!]

June 1t, 1888

Dear Parents,

Yesterday I received the enclosed letter. If it is all tr

ue and correct, give our aunt 400 marks on my account. As usual. . . [illeg]

I greet you all warmly

#642

May 31st, 1888

Dear sister and brother-in-law,

I received your letter of April 30 a few days ago. I feel badly that you always write bad news. Whenever I get a letter from you, it's always the same story: that I have to send you money. It is entirely wrong that you want to speculate in [?] and great risk to borrow [faint, not clearly written]. I speculate [faint] I am worried that I am losing my few dollars. Today I wrote to my dear parents and have sent a voucher for 40,000 marks in the Breslau [bank] for you. That is 20,000 rubles and even more. This is a lot of money, and it's not easy as you think. People who speculate have no idea what 40,000 marks is. Only those who have worked very hard for every cent, and every day and night have a correct idea, because it's difficult to make money, especially so much. I have not lent money, but I collected it. The man who owed it to me [?illeg.] paid me 13 percent.

Right me immediately how many rubles 40 thousand marks is.

I have nothing further to write. My family and I are all healthy, thank Gd. I greet you warmly [mixed up with the letter below it, and faint] [POSSIBLY] I received a letter from your son. He writes [too mixed up] leaving Poland [very unclear and mixed up] pay, but I don't want any more [?] here. Mr. [?] your children

H. Kempner

#643

March 15, 1888 and May 14, 1888

March 15, 1888

Warmly beloved parents

I received your letter of February second eighteen days ago. I was very happy to see that you are all well, thank Gd, and my family and I are all well, thank Gd. I have received letters from all of my three sisters and read with pleasure. Also my brother-in-law Cohn . . . Markowitz, and all here are entirely well.

I have nothing more to write. Everything here is as usual. If a person wants to work here and saves, they can always make a good life. Things for me are as always. Every year I make money and am entirely satisfied if more [progress] in my work.

I greet you all warmly and

I remain [faint]

May 14th, 1888

Dear Parents,

As usual, no news at all, but we are all healthy. Enclosed you will find a voucher for 1050 marks in Breslau. This is 300 marks for the rabbi of [illegible Kzedtin], 450 marks for Aunt Grunes and 350 marks for Kalman Gruns [not easily readable]. I greet you warmly and remain

Your son

H. Kempner

#644

November 10, 1887 and January 10, 1888

November 10, 1887

Warmly beloved parents,

It has been a long time that I have not received a letter from you [messy, written over another one, so hard to make out.] . . . I sent you a voucher for 600 marks on the 12th for one of two [uncles??], but . . . I don't know. . . until Yete {?} . . . I don't know . . . if you receive. . . Write to me right away.

[too faint to read, but there's a P. S. written clearly, then all is too faint again.]

January 10th, 1888

Warmly beloved parents,

Enclosed you will find a voucher for 7500 marks for Breslau. This is 300 marks for you and 1500 marks for each of my dear sisters. I and my dear family are healthy, thank Gd. I have nothing more to write. Business isn't good, yet over the last four years, it has become worse. I have not lost anything. I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner

#645

July 11, 1887

Warmly beloved parents

Yesterday I received [faint] my dear sister Markowitz [faint]. She writes that she [?] money {faint} Enclosed you will find her voucher in Breslau for 4000 marks. We are all healthy, thank God. [faint] . Send the money to my sisters on the 8th of this month. I have written to you and sent 4000 to my sister Yetel. [faint next several lines, but the usual closing would be "*I remain your son. . .*"]

H. Kempner

August 15th, 1887

Warmly beloved parents,

I have received your letter of the 26th of July. Enclosed you will find a voucher for 450 marks. This is for my Aunt Grunis. We are all healthy, thank Gd. I remain

Your son,

H. Kempner

#645

May 29, 1887

Warmly beloved Parents,

I have nothing to answer. Today I sent you the photograph of my last son. He is a good-looking [whited out] . We are all well, thank Gd. No complaints at all. We live in a very beautiful, big house, everything very beautiful and comfortable. It's so much better than I had imagined, and much better than I deserve. Our dear Gd has done a lot for me and my children, and I hope, and I hope that it will remain for them. I have far more than I had imagined for myself. I know full well [faint, but to the effect that Gd has blessed him].

I remain

Your son

H. Kempner

June 3, 1887

Dear Sister and Brother-in-Law,

I received your letter of the 8th of March a few days ago. Enclosed you will find a voucher for the Breslau [Romanized] for 4000 marks. If this is insufficient, I will send more.

I have no news to write, just that we are all well, thank Gd, and we greet you warmly.

I remain

H. Kempner

#646

[The top part of this could be a continuation of #647, since it seems to refer to the same matter.]

This is entirely unfair. He can [?] tell the people right away if it's not a good one and not write to me that he is in great need of money. Why should I give it to them [possibly}?

We greet you all warmly. My dear family is all well, thank God.

July 8, 1887

Warmly beloved parents,

Enclosed you will find a voucher for Breslau for 4000 marks [faint] my beloved sister Yetel Kohn [next line faint] I have written to her [faint] that I have sent my sister Yetel 400 marks for her, with 6000 marks . I have nothing to write. [faint] all healthy [faint]

PS

Until the 6th [?] [faint] no answer from my brother-in-law about the last 4000 marks, so I'm sending this voucher through you.

H. Kempner

#647

June 10th, 1887

Warmly beloved parents,

I received your letter about my brother-in-law A Kohn. I also received a letter from my brother-in-law. He writes about a debt he owes of 20,000 rubles. Our dear father writes that he bought and he owes a lot of money. A few days ago I got a letter from my dear sister Yetel. She writes that she needs money for a daughter who is in love, and I sent her 4000 marks straight away. That was only a few days ago, and I will send her another 3000 marks in another few days. This is all I can do.

If this is all correct, and my brother-in-law has to buy beautiful, expensive houses on speculation and borrow money, this is unfair and his responsibility. With respect to the 1000 marks that I sent for the *Khevre*,

you can do what you like with it.

I can't understand at all why that which my dear father writes such letters, and then writes again to me that I shouldn't give [too faint]

[This could be continued with #646, which seems to be part of another letter, and seems to possibly refer to the matter above.]

#648

May 29, 1887

Warmly beloved Parents,

I have nothing to answer. Today I sent you the photograph of my last son. He is a good-looking [whited out] . We are all well, thank Gd. No complaints at all. We live in a very beautiful, big house, everything very beautiful and comfortable. It's so much better than I had imagined, and much better than I deserve. Our dear Gd has done a lot for me and my children, and I hope, and I hope that it will remain for them. I have far more than I had imagined for myself. I know full well [faint, but to the effect that Gd has blessed him].

I remain

Your son

H. Kempner

June 3, 1887

Dear Sister and Brother-in-Law,

I received your letter of the 8th of March a few days ago. Enclosed you will find a voucher for the Breslau [Romanized] for 4000 marks. If this is insufficient, I will send more.

I have no news to write, just that we are all well, thank Gd, and we greet you warmly.

I remain

H. Kempner

#649

April 21st, 1887

Warmly beloved parents,

I received your letter from the 27th of March and also a letter from a few people active [can't read next two words] who added to it. They want to urge me [??] also to the rabbi where Yete exists. I belong to all the [communal] societies [*Khevre*] here, and yet I know full well [not fully legible] it's very necessary to aid in such things. So I am hereby sending a voucher on the Breslauer [Romanized] Wechsler Bank [not Romanized] for 100 marks. This is for the communal organization *Gmilus Khesed* [Free Loan Society] . I would gladly send more, but I have so much to give here; we also have poor people, not only Jews, but also Christians, and everyone comes to me.

My family and I are well, thank Gd. There's no news to write. I remain

Your son

[Number obscured; right margin blank or torn for first four lines]

March 7th [no year]

[Warm] ly beloved parents,

[torn] nothing to write. We are healthy, thank Gd. [blank] Today, I am 50 years old. Yesterday, it was [blank] years that I have been married. Yesterday we gave [?] a big luncheon. It lasted [5?] hours, and we had a few [?] people at the table, and everyone was all [illeg] cheerful [possibly *lustig* ??]

I hope that you are all well and greet you warmly. I remain

Your son,

H. Kempner

January 27, 1887

Warmly beloved parents,

Just today, I received your letter of the fourth of this month. I am very happy to hear that you are all healthy, thank Gd. My dear family and I are all well. The name of the little boy is Joseph. He was one month old on the 25th of this month. I was very happy to hear that the daughter of my sister Markowitz is engaged to an upstanding man. I wish you *Mazel Tov* .

My son Isaac has been in school in Virginia since last September. He'll stay there until the first of *Juli* and then he'll come home and stay here until September and go back.

I have no news to write. I greet you all warmly and remain

Your son,

H. Kempner

#653

[There's a letter under this one, which makes it difficult to read, and it becomes faint at the bottom.]

December 17th, 1886

Warmly Beloved Parents,

It's a long time that I haven't received a letter from you. I hope you are all well, and my family and I are well, thank Gd. Enclosed is a voucher for 7500 marks in Breslau [Romanized]; 3000 marks for you, 300 for Sister Markowitz, and for Sister Goldman 1500 marks. I don't know what more to write.

Times here are bad. I have received letters from a few rabbis asking for me to send money to Jerusalem. Don't think, dear parents, that I only do for Poland. I have enough to do here. The rabbis in this country come here collecting money. They find me very important [?], but if you wish me to, I will gladly [faint lines] Write to me, and I will send [faint]

I greet you all warmly and remain

Your son

July 27, 1893

Dearly beloved sister,

I received your letter of the 13th today and, as always, was very happy that you all are, thank God, healthy and [ink is so thick it's hard to distinguish letters]

Duplicate Enclosed is 450 marks for our dear aunt Grunes. The original of the 11th of May our beloved father address right away

I can't understand at all how this [or] what happened that my letters to you aren't correctly going, but all of my letters aren't coming back

No news and all [much thinner ink here, and also not clear.]

The young man L. Markowitz [faint] all warmly and [faint to the end. . . with his signature.]

#656 October 13th, 1886

Dear Parents,

I received your letter of the 19th of September a few days ago and read happily that you are all well, thank Gd, and my family and I are all healthy, thank Gd. Jacob and his wife are living here in my home, and he is in my business, and they are also well.

I don't know what more to write. There is no news here that would interest you as directly as in Europe. There are very few rich people and many poor ones.

I am very sorry to hear the news that the 4 children of my dear sister Markowitz have so far done nothing here, and have met all the big people here, not just the finest children and [illeg] played a role, and have done nothing. And they become new. I have my obligation and have always done everything possible.

They like to live in big cities and go to fine Theater [sic, Romanized] and stay in big [?] Hotel [sic, Romanized]. Such people earn no money, and it's impossible to make money here except through hard work and saving.

#657

September 8th, 1886

Warmly beloved Parents,

Enclosed you will find my voucher for the Breslauer Wechsler Bank for 400 marks. This is for the poor people. I have nothing to write. My dear children are a lot better.

I wish you a good new year. I hope that I will have the pleasure of your return letter. My dear parents, may you live long. I greet you all warmly and remain

Your son

H. Kempner

#658

August 30, 1886

Warmly beloved parents,

In my letter of July, I wrote that I was sending the monthly money for my dear sisters and that you would find a voucher on the *Breslauer Wechsler Bank* for 3000 marks.

I received your letter of the 5th of this month today with a letter from H[err] *Berger* [Romanized] [what follows is faint and a letter's written underneath, which makes it even more difficult to decipher] and I have read[?] your letter, and I have the honor and pleasure [two lines too faint to make out]

It [nags/makes] me the whole time to [?] the letter and making an effort to write, and every letter the man begins he has a son to buy himself out of the military [people could buy their sons out of being conscripted]. When the young and strong people don't serve in the military, why don't they go to England, Germany, Africa, Australia, France, America. I am half ill from overwork from sending money to such strong people to buy themselves out of military service. It's not right, and I won't do it. For you, my parents and for my three sisters, I will always do [?] whatever is possible with pleasure. But there must be a limit beyond which I will not go.

August 30th [188]6

NB: This letter is faint, and there is another letter sideways and through it underneath. I can read much of it and get the gist, but this letter has real significance to the family history, and I don't want to infer words that aren't really there. . .

Dearly beloved parents,

In my letter of July, I write that I would send money for my dear sister. . . . find the application to the Breslauer Wechsler Bank for 3000 marks. Today I received her letter of the 5th [abbreviation, *dalet' mem*, possibly "this month"] with a letter from H. Berger from [?? Shirage] and I have both letters and now have the honor and pleasure to become acquainted with this gentleman[too faint] many letters [two/three lines too faint to guess]

The entire time, I have written to Poland, and every letter from this man begins with ugly truth when the young and strong people do not want to serve in the military, not to go to England, Germany, Africa, Australia, France, America because I alone, half sick over work, four weak, strong people, I should send money to buy them out of the military. It isn't right, and I won't do it. For you, my parents, and my three sisters, I will always [illeg] do everything possible with pleasure. But beyond this limit, I will not go.

#660

July 21st, 1886

Warmly beloved parents,

I have just received your letter of the 2nd and read it with the usual pleasure. I have sent all the things through Mr. Lasker. You should surely expect to get them soon [faint, letters missing]. Perhaps, with Gd's help, he will only go through Berlin. I have nothing more at all to write. We are all, thank Gd, healthy. Jacob and [and the rest is too faint to hazard a guess!]

#660

July 29, 1886

Warmly beloved parents,

Today I received your letter of the 25th of June. I don't know why the letter is late. I hope that the Lasker [I can't read the second word, even in Romanized script!] has sent you the things I have sent you and that you have received everything. I have read enough where you write about my sister Yetl *Cohn* [sic, Romanized]. By next month, I will do everything that I can. I have no news at all to write. It's very hot here, but I can't easily waste the time.

I greet you all warmly and remain

Your son

H Kempner

#661

June 25 1886

Addressed in Polish, letter in Yiddish

[?] Krzynia

Krzepice

My dear friend,

I have received your letter of May 31 just now. I am very sorry to read that you are in bad circumstances, but I cannot help you. I have a big family, many here, and many more in Europe. Managing my many daily letters and every letter reads like the others, namely, every day, a big family sends a few twenty year-old daughters getting married. Mostly the letters are from my [?] I also receive many letters from America, every man from Poland, and when things aren't good for them

And when someone from Poland is going to America, they immediately write to me that he needs money [a stake] for a new business, and many want me to pay their debts, and I can . . .

you can not imagine[fold in letter] what I have to do here. Many Jews live here, and some are impoverished. It is my job to help my parents, sisters and in-laws, and their children

[Faint at the end of the letter. This is a difficult one, something under it written in another direction, faintness, etc.]

I remain your friend [?]

H. Kempner

June 15th [188]6 [in Yiddish]

Beloved parents,

I received your letter of May 26 a few days ago and read it with joy. My beloved family and I are well and have no news at all to write.. We live now in a very beautiful and good house. Our money is in the Breslau Wechsler Bank for 1000 marks. 400 marks for my dear aunt Grunes, and 600 marks for my beloved mother. You should [?] and good wine [?], and when it is [?], write to me, and I will send more. It gives me great pleasure, and we thank the dear God that I [faint bottom of letter].

June 29 [188]6 [in English]

Mr. Nathan Schwitzer

New York

Dfer [?]

I am in receipt of yours of the 21st. The only advise [sic] I can give you is to work hard and [sideways fold of letter makes coherence difficult] every cut tite [fold] get a start as for going west this is no bad idea because the west is filling up very rapidly and comparitively [sic] a new country [faint] less [faint] persistence [?]you have the [faint line] and honorable work hard and save all you can this is all the advise [sic] and assistance a young man in this country needs.

[faint closing and signature]

April 2 [188]6

Warmly beloved Sister,

I have just received your letter of March 7. Your son Isaac was in New York. He is in the Longan [Loigan] business, your son Julius was here this week and has returned to St. Louis. Elias is also in New York, and Dave is, I believe, in Chicago. I have sent your letter to Isaac in New York, and he will surely write. I am terribly sorry to write that all of your beautiful ones have brought you pain, especially Dave. He is a very bad young man.

I have nothing more to write [all the following is faint on the right side, to the middle]. I and my [too faint to decipher] and greet you all warmly [closing is too faint to read].

The other letter appended to this page is reversed, but on another page it's righted, so I'll attach it here:

April 9 [188]6

Rev. Leo Wise

Cin (cinatti)

DLeo,

Enclosed please find 5 dollars receipt the statement and return.
[sic]

Please send by Express at once 12 gudes[sic] do so immediately otherwise they will not be there in time.

Resp'ly [Respectfully]

Mrs [?] H. Kempner

#665

March 19th [188]6

Warmly beloved parents,

I received your letter of 17/2 a few days ago and read with joy that you are all, thank Gd, healthy. I have no big news but we are all, thank Gd, well. Business and [too faint], as I have already written, is good. I have bought a house and paid \$25,000 for it. It is a very beautiful house, and the furniture and other things will cost another \$10,000. Then we will be finished, and I will have a very fine, comfortable and pleasant house.

NEXT LINES NOT EASY TO READ

Mr. Marx we and other namely a rich land. We have also pasture of 20,000 acres of land and [faint. Looks like 6227] [The rest is faint as well.]

I greet you warmly [faint] and signature]

January 29 [188]6

Dearly Loved Sister,

I have received your letter of the 10th [illeg] and read it with pleasure. I am very sorry that you are not well [or that things are bad for you]. Here we are better. Today I sent you and our beloved parents 2000 marks.

My family and everyone, thank Gd, is healthy. I greet you all warmly and your dear children.

H. Kempner

May 5th [188] 6

Warmly beloved parents,

I have just received your letter of April 10th [or maybe the first—it's faint in the middle of the letter] and read it with joy. I am very sorry to hear that our mother is weak [There's a fold down the center] No news to write [And below the fold, it's very faint. Not worth attempting to make sense of it.]

#673 On top there's a letter from January 29 [188]6, but then, although it begins (first few words) on the right side, it's reversed . On the bottom it's noted p. 668

Below that is a short note from

October 30th [188]5

My sister!

I just received your letter of the fourth of this month and read it with great joy. I have placed 250 marks in a fund [? can't read next word] in Berlin. There's no news here these last couple of months because, thank Gd, we are all well. I greet you all warmly and your beloved [children?]

H. Kempner

Here's part of a letter that seems to go with HK's letter of October 30 (188)5 to his sister. It's hard to read, but something to do with Grunes and having answered or not having answered letters.

After finding the letter which says everything, I have answered one of the two letters to Mr. M. Grunes and written that I can't help everyone who asks me. They are very many, and there must be a limit. I don't like the man, and up to now have only heard from him that he wants money from me [It becomes more difficult to decipher here.] Grunes whose letters I received and have not yet answered. It hurts me very much [. . .] when I write nevertheless The two Grunes men [??] as her that she needs [a fold is coming diagonally across the paper] according to my reckoning and write to me how much it is. And also write to Grunes that I have written to you [It gets too blurry and smudged to read any further.]

#673

January 29th, 1886

Warmly beloved parents,

Enclosed you will find a voucher in *Berlin* for 3000 *Mark* [sic, Romanized]. This is 1000 marks for you that I owe you, and the two thousand marks are for my sister Yetel. She has written to me that she needs it.

I haven't written. About my family: we are all well, thank Gd. With respect to business, it's been very bad for the last 3 [years?]. Every month, I earn less and less. Everything has gone under, namely, [*getrayde*] this country [?] Many and many people have lost everything in the last three years and now have nothing but signs and can't pay [?].

I greet you warmly and remain

Your son

H. Kempner

Write to Sister Yetel right away that her . . . [too faint]

August 7, 1885

Warmly beloved parents,

Yesterday, I received your letter of July 16th and read with joy that you are all, thank Gd, healthy. My family and I are all well. In today's mail, I sent four photographs of my youngest son. You will find enclosed my check to Mr. William Rosenberg in Berlin for 3000 marks. When you receive the money, it should be for [?] the year, and if you don't let it be for the year 1886, and, according to my calculations, [unkn. abbrev.] pay 300 marks to the poor people in [Kiotska] and [Krzepice??].

In my last letter, I asked you to pay Aunt Grunes her yearly money [allowance?] . Yesterday, I received a letter from Jacob Cohn in Stettin. He writes that he again sent 200 marks, which in total makes 800 marks. Is this correct? I received the papers from Jacob a while ago, and I sent him the money long ago.

I have nothing further to write. Dear parents, it is my wish that you don't spare anything. It makes no difference to me if you [faint, illeg.] 100 marks [faint]

I would pay the money with pleasure [illeg]. I will gladly to everything possible for you and my sister(s), and that is [?] enough. I greet you all warmly and [?]

Your son,

H. Kempner

April 8th [188]5

Dearly beloved parents,

I received your letters of the 27th and 30th of [crease in the paper, but it looks like it might have been January] and also from the 26 and read with happiness that you are all well.

Yesterday morning at 4 my beloved wife happily gave birth to [fold in paper] son and I have dear God to give me and mine life and can bring up the children, all beautiful children. And I will do everything possible [with God's help] to teach the children correctly.

With reference to [grandchild or Uncle] R' [this could be Grunes, in Yiddish] if he, you can, according to my reckoning 300 [fold in paper makes these words illegible] Times here are unbelievably bad. I have [fold in paper makes these words illegible] many more to carry/bear than I can imagine [fold in paper makes these words illegible] many here, and every day I receive [fold in paper makes these words illegible] [possibly Europe] I know that it's correct that my [fold in paper makes these words illegible] to help my beloved sister as much as possible [fold in paper makes these words illegible] I think that is enough [?] I have written to Jacob Kohn (sic) this week that he should send you 200 marks every month and that he should this week [fold in paper makes these words illegible] the money and I have again sent a note for [fold in paper makes these words illegible] dollars to pay for [faint] 2000 marks.

[The following last paragraph is faint, and, again, the fold on the left side of the paper makes it quite difficult to fit the sentences together coherently.]

He writes to that I have written [fold in paper makes these words illegible] that he should [?] 200 marks for [?] Write to me as soon as he has done so. [faint—possibly a signature]

July 10th [188]5

Dear Parents,

I received your letter of the 19th of June on the 7th and happily read about your health, and I have already sent the money and the papers that I expected to Jacob Cohen and correctly took care of everything. The name of the little one is Shindl, and in English it is Standley [sic]. He's too young for a photograph yet, and I will send one as soon as we can.

In connection with the money for my aunt [in Roman letters] Grunes, according to my calculations Jacob should send it to Stettin [Roman letters}. I write that he should send 200 marks every month. Your/Her? letter of the 19th of June says that he sent 200 marks twice. I have a letter that he has sent 200 marks three times up to now. We are all healthy. As to business, it is going badly for the last four weeks and getting worse.

I greet you all warmly and remain your son

Signature

April 9 in English (torn, and the right side of all lines is missing)

Dear Jake [Cohen??]

Yours of the 20th rec'd today your yesterday and [missing]

word use your indfrom [missing]

I know of nothing rem[aining?]

to write except what I have already stated in my former letters . After
{?]

working fully 15 mos I succeeded in de[missing]

the indictments which were pending here [missing]

appoint you. I have [missing]

fully described to you the situation of this [missing]

and you alone must [missing]

the program [?].

Respectfully,

H. Kempner

ON SAME PAGE in Yiddish:

May 21 [188]6

Warmly beloved parents,

Through hearing M. Lasker, my cost[?] for which this week after [?] I
have sent a photograph. This is my beloved daughter and my son who
is in the middle of the apartment [?] over three years old. I sent this,
a good-looking young boy. If I have old things to send, I will send
everything Express. I have ordered them sent through [?] Rosenberg.
Write immediately that [?] and Rosenberg will send all to you through
the Express only, and to send it immediately to you and to my dear
family. [faint here, but I will decipher and infer what I can] Stay
well, all of you. I greet you all warmly [too faint].

Yours,

H. Kempner